



Economic and Social Council

Distr.: General
13 November 2019
English
Original: French

Economic Commission for Europe

Inland Transport Committee

Working Party on the Transport of Dangerous Goods

Joint Meeting of Experts on the Regulations annexed to the
European Agreement concerning the International Carriage
of Dangerous Goods by Inland Waterways (ADN)
(ADN Safety Committee)

Thirty-sixth session

Geneva, 27–31 January 2020

Item 5 (b) of the provisional agenda

Proposals for amendments to the Regulations annexed to ADN:

Other proposals

Amendments to models of the certificates of approval

Transmitted by the Government of France*, **

* Distributed in German by the Central Commission for the Navigation of the Rhine under the symbol CCNR-ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2020/19.

** In accordance with the programme of work of the Inland Transport Committee for 2018–2019 (ECE/TRANS/2018/21/Add.1 (9.3)).



Introduction

1. The reference documents submitted at the thirty-fifth session of the Safety Committee by France (see ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2019/24 and informal document INF.3) and by the Recommended ADN Classification Societies (informal document INF.19) highlighted the need for amendments and corrections to the French and English versions of the models of the certificates of approval and provisional certificates of approval for tank vessels contained in 8.6.1.3 and 8.6.1.4 of the Regulations annexed to ADN.
2. The idea was also raised orally of amending page 3 of the models by adding a new column with line numbering. The Committee gave its approval in principle to the oral comment.
3. This submission is intended to consolidate, in the models of the certificates, the various proposals contained in the above-mentioned documents and taking account of the oral comment mentioned in paragraph 2 above.
4. As indicated in informal document INF.19 of the thirty-fifth session, compliance with the requirements related to the ventilation of accommodation, the wheelhouse and service spaces is mentioned twice in the models:
 - First, in the 7th indent of item 8, with a reference to 9.3.x.12.4 (b);
 - Secondly, in the 8th indent of item 8, in a reference to 9.3.x.12.4 (b) or 9.3.x.12.4 (c).
5. The proposed amendments delete those two references by amending the 7th indent of item 8 and deleting the references to 9.3.x.12.4 (b) or 9.3.x.12.4 (c) in the 8th indent, while retaining all the information required in the certificate.
6. The amendments or corrections to the models for certificates are set out in annexes 1 and 2 to this document.
7. The Committee is invited to consider the proposals included in paragraph 4 above and annexes 1 and 2, and to take action as it deems appropriate.

Annex 1

[Original: English and French]

8.6.1.3	<i>Model for a certificate of approval for tank vessels</i>	
Competent authority: Space reserved for the emblem and name of the State		
ADN certificate of approval No.:		
1.	Name of vessel	
2.	Official number	
3.	Type of vessel	
4.	Type of tank vessel	
5.	Cargo tank design:	
	1. Pressure cargo tanks ¹⁾²⁾	
	2. Closed cargo tanks ¹⁾²⁾	
	3. Open cargo tanks with flame arresters ¹⁾²⁾	
	4. Open cargo tanks ¹⁾²⁾	
6.	Types of cargo tanks:	
	1. Independent cargo tanks ¹⁾²⁾	
	2. Integral cargo tanks ¹⁾²⁾	
	3. Cargo tank wall with walls distinct from the outer hull ¹⁾²⁾	
7.	Opening pressure of the pressure relief valves/high-velocity vent valves/safety valves	kPa ¹⁾²⁾
8.	Additional equipment:	
	• Sampling device	
	connection for a sampling device	yes/no ¹⁾²⁾
	sampling opening	yes/no ¹⁾²⁾
	• Water-spray system	yes/no ¹⁾²⁾
	Internal pressure alarm 40 kPa	yes/no ¹⁾²⁾
	• Cargo heating system:	
	possibility of cargo heating from shore	yes/no ¹⁾²⁾
	cargo heating installation on board	yes/no ¹⁾²⁾
	• Cargo refrigeration system	yes/no ¹⁾²⁾
	• Inerting facilities	yes/no ¹⁾²⁾
	• Pump-room below deck	yes/no ¹⁾
	• Ventilation system according to 9.3.x.12.4 b) or 9.3.x.12.4 c) ¹⁾³⁾	yes/no ¹⁾²⁾
	in	
	• Conforms to the rules of construction referred to in 9.3.x.12.4 (b) or 9.3.x.12.4 (c) , 9.3.x.51 and 9.3.x.52	yes/no ^{1)2) 2)}
	• Venting piping and heated installation	yes/no ¹⁾²⁾
	• Conforms to the rules of construction resulting from the remark(s) ... in column (20) of Table C of Chapter 3.2 ¹⁾²⁾	
9.	Electrical and non-electrical installations and equipment for use in explosion hazardous areas:	
	• Temperature class:	
	• Explosion group:	
10.	Autonomous protection systems: Explosion group/subgroup of explosion group II B:	
11.	Loading/unloading rate:	m ³ /h ¹⁾ or see loading instructions on loading and unloading ¹⁾
1) Delete as appropriate.		
2) If the tanks are not all of the same type, see page 3.		
3) For "x", note the relevant information		

12. Permitted relative density:

13. Additional observations
 Vessel complies with the rules of construction referred to in 9.3.x.12, 9.3.x.51, 9.3.x.52 yes/no ¹⁾³⁾

14. The validity of this certificate of approval expires on (date)

15. The previous certificate of approval No. was issued on
 by (competent authority)

16. The vessel is approved for the carriage of the dangerous goods entered in the vessel substance list according to 1.16.1.2.5 based on:
 - Inspection on ¹⁾ (date)
 - The inspection report of a recognized classification society ¹⁾
 (name of the classification society) (date).....
 - The inspection report of a recognized inspection body ¹⁾
 (name of the inspection body) (date).....

17. Subjected to permitted equivalence:¹⁾

18. Subject to special authorizations:¹⁾

19. Issued at: on
 (place) (date)

20. (Stamp)
 (competent authority)

 (signature)

1) Delete as appropriate.
 3) For "x", note the relevant information

Extension of the validity of the certificate of approval

21. The validity of this certificate is extended under Chapter 1.16 of ADN
 Until
 (date)

22. on
 (place) (date)

23. (stamp)
 (competent authority)

 (signature)

If the cargo tanks of the vessel are not all of the same type or the same design or the equipment is not the same, their type, their design and their equipment shall be indicated below:													
<u>1</u>	Cargo tank number	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<u>2</u>	Pressure cargo tank												
<u>3</u>	Closed cargo tank												
<u>4</u>	Open cargo tank with flame arrester												
<u>5</u>	Open cargo tank												
<u>6</u>	Independent cargo tank												
<u>7</u>	Integral cargo tank												
<u>8</u>	Cargo tank wall with walls distinct from the outer hull												
<u>9</u>	Opening pressure of the pressure relief device/high velocity vent valve/safety valve in kPa												
<u>10</u>	Connection for a sampling device												
<u>11</u>	Sampling opening												
<u>12</u>	Water-spray system												
<u>13</u>	Internal pressure alarm 40 kPa												
<u>14</u>	Possibility of cargo heating from shore												
<u>15</u>	Cargo heating installation on board												
<u>16</u>	Cargo refrigeration installation												
<u>17</u>	Inerting facilities												
<u>18</u>	Venting piping and heated installation												
<u>19</u>	Conforms to the rules of construction resulting from the remark(s) of column (20) of Table C of Chapter 3.2												

Annex 2

[Original: English and French]

8.6.1.4 <i>Model for a provisional certificate of approval for tank vessels</i>	
Competent authority: Space reserved for the emblem and name of the State	
ADN certificate of approval No.:	
1.	Name of vessel
2.	Official number
3.	Type of vessel
4.	Type of tank vessel
5.	Cargo tank design: <ul style="list-style-type: none"> 1. Pressure cargo tanks ^{1) 2)} 2. Closed cargo tanks ^{1) 2)} 3. Open cargo tanks with flame arresters ^{1) 2)} 4. Open cargo tanks ^{1) 2)}
6.	Types of cargo tanks: <ul style="list-style-type: none"> 1. Independent cargo tanks ^{1) 2)} 2. Integral cargo tanks ^{1) 2)} 3. Cargo tank wall with walls distinct from the outer hull ^{1) 2)}
7.	Opening pressure of the pressure relief valves/high-velocity vent valves/safety valves kPa ^{1) 2)}
8.	Additional equipment: <ul style="list-style-type: none"> • Sampling device <ul style="list-style-type: none"> connection for a sampling device yes/no^{1) 2)} sampling opening yes/no ^{1) 2)} • Water-spray system yes/no ^{1) 2)} <ul style="list-style-type: none"> Internal pressure alarm 40 kPa yes/no ^{1) 2)} • Cargo heating system: <ul style="list-style-type: none"> possibility of cargo heating from shore yes/no ^{1) 2)} cargo heating installation on board yes/no ^{1) 2)} • Cargo refrigeration system yes/no ^{1) 2)} • Inerting facilities yes/no ^{1) 2)} • Pump-room below deck yes/no ¹⁾ • Ventilation system according to 9.3.x.12.4 b) or 9.3.x.12.4 c) ^{1) 3)} yes/no^{1) 2)} <ul style="list-style-type: none"> in ^{1) 2)} • Conforms to the rules of construction referred to in 9.3.x.12.4 (b) or 9.3.x.12.4 (c), 9.3.x.51 and 9.3.x.52 yes/no ^{1) 2) 3)} • Venting piping and heated installation yes/no ^{1) 2)} • Conforms to the rules of construction resulting from the remark(s) ... in column (20) of Table C of Chapter 3.2^{1) 2)}
9.	Electrical and non-electrical installations and equipment for use in explosion hazardous areas: <ul style="list-style-type: none"> • Temperature class: • Explosion group:
10.	Autonomous protection systems: Explosion group/subgroup of explosion group II B:
11.	Loading/unloading rate: m ³ /h ¹⁾ or see loading instructions on loading and unloading ¹⁾
<p>1) Delete as appropriate. 2) If the tanks are not all of the same type, see page 3. 3) For "x", note the relevant information</p>	

If the cargo tanks of the vessel are not all of the same type or the same design or the equipment is not the same, their type, their design and their equipment shall be indicated below:													
<u>1</u>	Cargo tank number	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<u>2</u>	Pressure cargo tank												
<u>3</u>	Closed cargo tank												
<u>4</u>	Open cargo tank with flame arrester												
<u>5</u>	Open cargo tank												
<u>6</u>	Independent cargo tank												
<u>7</u>	Integral cargo tank												
<u>8</u>	Cargo tank wall with walls distinct from the outer hull												
<u>9</u>	Opening pressure of the pressure relief device/high velocity vent valve/safety valve in kPa												
<u>10</u>	Connection for a sampling device												
<u>11</u>	Sampling opening												
<u>12</u>	Water-spray system												
<u>13</u>	Internal pressure alarm 40 kPa												
<u>14</u>	Possibility of cargo heating from shore												
<u>15</u>	Cargo heating installation on board												
<u>16</u>	Cargo refrigeration installation												
<u>17</u>	Inerting facilities												
<u>18</u>	Venting piping and heated installation												
<u>19</u>	Conforms to the rules of construction resulting from the remark(s) of column (20) of Table C of Chapter 3.2												